

# TRILLE®

**\*\*\* VIGTIGT \*\*\* VIGTIGT \*\*\* VIGTIGT \*\*\***

**Læs denne brugsanvisning grundigt  
før du anvender barnevognen første gang og  
gem den for fremtidigt brug.**

**Dit barn kan komme til skade,  
hvis du ikke følger disse anvisninger.**



**Tillykke med din nye TRILLE® barnevogn, som vi er sikre på at du bliver glad for...**

**BabyTroid ApS**  
Sofiendalsvej 73-75  
DK - 9200 Aalborg SV  
tlf. +45 96 300 888 • Fax +45 96 380 888  
e-mail: [babytroid@babytroid.dk](mailto:babytroid@babytroid.dk)  
[www.babytroid.dk](http://www.babytroid.dk)

**Start med at læse alle meddelelser i kolonnerne  
ADVARSLER og VIGTIGT**

**ADVARSLER - Giver informationer, der er vigtige for dit barns sikkerhed.**

**VIGTIGT - Giver informationer om hensigtsmæssig brug og pleje af vognen.**

<b>ADVARSLER</b>	<b>VIGTIGT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Barnets sikkerhed er DIT ansvar.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vognen er beregnet til et barn i aldersgruppen 0-36 måneder, dog max. 15 kg.</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hold emballagen væk fra barnet for at undgå kvælning.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern plasthætter fra hjulaksler og gem dem for fremtidigt brug. Lad aldrig børn lege med eller på anden måde få fat i plasthætterne, da de kan udgøre en kvælningsrisiko.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend aldrig vognen som seng for natten.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sikr, at alle låsemekanismer er aktiveret, før brug.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel og kasse til TRILLE X-TREM barnevogne er mærket med "Ref. Nr. 10-37 SH".</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Undgå skader ved at holde dit barn væk fra vognen, når den foldes ud og sammenklappes.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brems altid vognen, mens barnet lægges/sættes i og tages op af vognen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lad ikke dit barn lege med vognen.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend kun vognen til det antal børn, den er beregnet til.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tjek, at barnevognskassens fastgørelsesmekanisme er korrekt låst før brug.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placér ikke noget oven på kalechen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend ikke en madras der er tykkere end 40 mm.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parkér aldrig vognen på en bakke.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Brug sele, så snart barnet kan sidde selv.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Overbelastning eller fejlagtig sammenklapning af stellet kan skade vognen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Varekurv må max. lastes med 5 kg.</b> Placér altid tunge genstande midt i kurven, da vognen ellers kan blive ustabil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sikr, at genstande i varekurven ikke rager ud over kurvens sider, da hjulenes eger ellers kan beskadiges.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pusletaske må max. lastes med 2 kg.</b> Vær opmærksom på, at enhver last på styret eller i sidelommer påvirker vognens stabilitet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undgå kørsel på trapper, trappeopgange og rulletrapper.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vognen er ikke egnet til løb og rulle-skøjtøløb.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er en god ide at anvende reflekser i mørke.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend for sikkerhedens skyld kun originalt TRILLE® tilbehør.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend kun regnslag og insektnet, der passer til vognen og som sidder fast, så barnet ikke kan trække det ind i vognen.</li> </ul>

Sikkerhedsråd og anvisninger i denne brugsanvisning kan ikke dække alle de tilfælde og uforudsete situationer, som kan indtræffe. Det må underforstås, at sund fornuft, almen forsigtighed og omsorg er faktorer, som ikke kan bygges ind i en brugsanvisning. Disse faktorer må den, som anvender vognen og har ansvar for barnet, stå for.

Det er vigtigt, at alle, som anvender vognen, forstår anvisningerne. Informér og vis altid hver og en, som skal anvende vognen, hvorledes vognen skal håndteres – også selvom brugeren kun skal bruge den en kort periode.

Hvis der er tvivl om noget, står TRILLE-forhandlerne altid parate til at besvare dine spørgsmål.

## Om barnevognen

Du har købt en barnevogn, som kan benyttes til dit barn allerede fra dag et. Den medfølgende babylift kan anvendes, mens barnet er helt lille. Vognen kan anvendes helt frem til 3-års alderen, dog max 15 kg.

### Vognen består af:

- Et sammenklappeligt ALU-stel med højdejusterbart knækstyr, støttefodsbremse for og bag, 4 aftagelige lufthjul (D=38 cm) og en aftagelig metalkurv til varer.
- En sammenklappelig barnevognskasse med et liggemål på 93 cm, blød kaleche med ventilation, 2 sæt seleringe, aftageligt vaskbart inderfor og forlæder.

Medfølgende udstyr: Madras (25 mm), samt babylift og pusletaske

## Sådan betjenes vognen

Start med at påmontere alle fire lufthjul.

### Montering og afmontering af hjul

**VIGTIGT!** Hjulaksler kan være indfedtet og efterlade mærker på tekstiler ved kontakt.

**VIGTIGT!** Maksimale luftryk 35 PSI / 250 kPa - kan pumpes med en luftpumpe med adapter til bil.

Når vognen skal fylde så lidt som muligt, fx når den skal transporteres i en bil, kan hjulene afmonteres.

### Montering af hjul

- Tryk på hjulets låsepal (foto 1), sæt hjulet på akslen (foto 2) og skub det så langt ind som muligt.
- Slip låsepalen og træk hjulet mod dig selv, indtil det går i hak – **afvent kliklyd**.
- Tjek om hjulet sidder fast ved at trække i hjulet, i frigørelsesretningen – mod dig selv.
- Montér de andre hjul på samme måde.

### Afmontering af hjul

- Tryk på hjulets låsepal (foto 1) og træk hjulet mod dig selv.
- Afmontér det andet baghjul på samme måde.

**VIGTIGT!** Aftør akslerne før du sætter hjulene på igen.

## Udfoldning og sammenklapning af stel

### Udfoldning

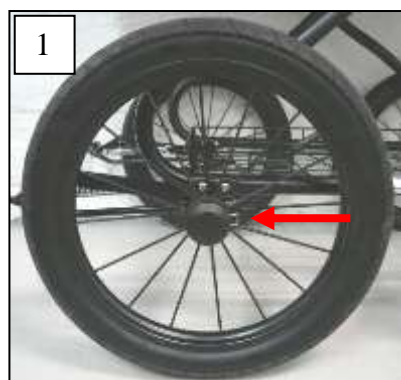
- Fold stellet op (foto 3) ved at trække styret mod dig selv, indtil de automatiske låse aktiveres – **afvent kliklyd**.
- Tjek om de automatiske låse er aktiveret – i begge sider – ved at løfte i styret.

**ADVARSEL! Sikr, at alle låse er aktiveret før brug.**

### Sammenklapning

**VIGTIGT!** Klap aldrig stellet sammen, mens dit barn er i barnevognskassen – stellet kan sammenklappes med og uden barnevognskasse påmonteret.

- Klap stellet sammen ved at trække i de automatiske låse – i begge sider – mod dig selv (se foto 4).



- Grib samtidig fat i sikkerhedsbøjlen i højre side, så denne frigøres, og skub styret fremad - væk fra dig selv (foto 4).

**VIGTIGT!** Hvis vognen klappes sammen uden frigørelse af sikringslåsen, ødelægges sikringen.

## Udfoldning og sammenklapning af barnevognskasse (overdel)

### Udfoldning

- Sæt overdelen på gulvet.
- Træk mod henholdsvis ben- og hovedende, i de sorte bånd på metalbøjlerne (foto 5), indtil bøjlerne går mod hak i begge sider.
- Montér inderfor og ilæg madras.

### Sammenklapning

Når overdelen skal fylde så lidt som muligt, fx når den skal transporteres i en bil, kan overdelen klappes sammen.

- Sæt overdelen på gulvet.
- Træk mod midten, i de sorte bånd på metalbøjlerne (foto 6), indtil bøjlerne frigøres, og pres overdelen ned.

## Montering og afmontering af barnevognskasse (overdel)

### Montering

- Brems vognen.
- Løft overdelen i bæregrebene og isæt overløpslåsepaler – én i hver side - i fastgørelsesmekanismen på stellet (foto 7+8).
- Tryk nedad på overløpslåsepalerne for at aktivere låsemekanismerne – **afvent kliklyd**.
- Løft opad i overdelen – i bæregrebene – for at tjekke om låsemekanismerne er aktiveret i begge sider.

**ADVARSEL! Kontroller altid om overløpslåsepalerne er aktiveret korrekt.**

### Afmontering

- Brems vognen.
- Træk nederste sikringspal (foto 8) på stallets fastgørelsesmekanisme mod styret, hvorved overløpslåsepal frigøres.
- Gentag i modsatte side.
- Løft overdelen af.

## Brug af babylift (se brugsanvisning for babylift – ref.nr. 15-14)

Liften kan benyttes i barnevognens overdel, for at gøre det mere hyggeligt/huleagtigt, når dit barn er helt lille.

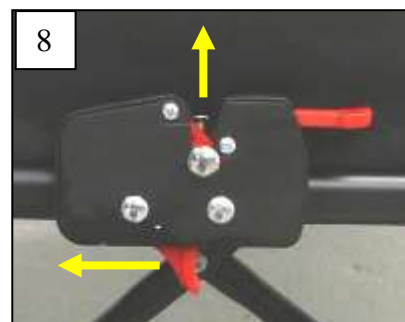
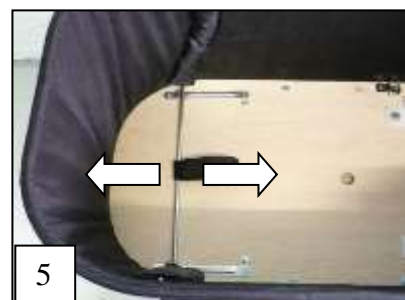
Liften er beregnet til ét barn i alderen 0–6 mdr., dog max. 9 kg.

**ADVARSEL!** *Lifte må ikke benyttes til børn, der kan sidde selv, rulle rundt eller skubbe sig selv op ved hjælp af hænder eller knæ.*

## Bremser

Stellet er udstyret med to parkeringsbremser – en i kalecheenden og en i styrenden (foto 9).

- Aktiver bremsen ved at trække bremsen mod dig selv, med foden



(løft lidt i stellet samtidig), indtil fjederbelastningen presser bremseklodserne mod hjulene.

- Deaktiver bremsen ved at sætte foden mod et af støttepunkterne og trække i vognen, indtil fjederbelastningen trækker bremseklodserne væk fra hjulene.

**VIGTIGT!** *Efterlad aldrig vognen uden først at have aktiveret mindst én bremse.*

### Knækstyr

Stellet er udstyret med et højdejusterbart knækstyr (foto 10).

Styrhøjden justeres ved samtidigt at trykke de to knapper ind, der sidder indvendigt på styret, i hver side, og holde knapperne inde, mens styret justeres til den ønskede styrhøjde.



10

### Seleringe

Overdelens bund er forsynet med to sæt seleringe (foto 11). Seleringene benyttes til fastgørelse af en barnevognssele. Selens kroge fastgøres til overdelens D-ringe. Følg selens instruktion for montering og justering.

Det kan anbefales altid at benytte sele, når overdelen benyttes uden babylift.

**ADVARSEL!** *Brug sele, så snart barnet kan sidde selv.*



11

### Kaleche

Overdelen er udstyret med en blød kaleche med ventilationsklap.

**VIGTIGT!** *En åben ventilationsklap sikrer god luftgennemstrømning på varme dage og ved brug af insektnet.*

### Forlæder

Overdelen er udstyret med et vaskbart forlæder, som er faconsyet og fastgøres med trykknapper. Forlæderet kan håndvaskes, se under **Vaskeanvisninger**.

### Inderfor

Overdelen er udstyret med et aftageligt vaskbart inderfor. Tekstilet fastgøres på overdelens kant. Inderforet kan maskinvaskes, se under **Vaskeanvisninger**.

### Varekurv

Stellet er forsynet med en metalkurv, som kan afmonteres og rengøres. Fordel tunge genstande midt i kurven, da vognen ellers kan blive ustabil.

**VIGTIGT!** *Varekurven må max. lastes med 5 kg.*

### Pusletaske

Pusletasken bør altid placeres i varekurven, da enhver last på styret påvirker vognens stabilitet.

**VIGTIGT!** *Pusletasken må max. lastes med 2 kg.*

### Vedligehold

*Vær opmærksom på, at hjulene ved kontakt med forskellige materialer kan misfarve gulve. Læg derfor altid noget mellem hjul og gulv eller anvend hjulbeskyttere, når vognen opbevares længere tid på samme sted. Ved ozonpåvirkning og UV-stråling kan dækkene få små revner. Dette påvirker ikke vognens køreegenskaber eller sikkerhed.*

- Tør altid stellet af, når vognen har været ude i fugtigt vejr.
- Vask vognen, hvis den har været nær havet eller kørt på saltede veje og fortove.

- Smør aksler, affjedring og hjullåse hver 3. måned - tør akslerne af før smøring (benyt syrefri olie, fx WD 40).
- Tør vognens nitter og led af. Fjern evt. overfladerust med Autosol og smør dem herefter.
- Udsæt aldrig vognen for stærkt sollys gennem længere tid.
- Anvend altid regnslag i regnvejr og snevejr.
- Opbevar aldrig vognen på fugtige steder.

## Tjekliste:

- Fastgørelse til stel, sammenklapningsmekanisme, bremses og knækstyr – intakte og funktionelle?
- Kaleche, kassebøjler, seleringe og varekurv – intakte og funktionelle?
- Nitter, skruer og møtrikker – intakte og fastspændte?
- Plastdele – intakte og funktionelle?
- Metaldele og metaloverflader – intakte og uden rustangreb?
- Velcro - rene og effektive?
- Trykknapper – intakte og funktionelle?

**ADVARSEL!** Brug kun originale TRILLE® reservedele, hvis dele er beskadiget og skal udskiftes.

## Vaskeanvisning

**Inderfor** (betræk): Tåler maskinvask ved 40° og hængetørring. Tåler ikke tørretumbling.

**Forlæder, madras, varekurv:** Tåler håndvask i lunkent vand (40°) med mildt vaskemiddel og dryptørring.

**Overdel inkl. kaleche:** Tåler aftørring med en opvredet klud.

## Sikkerhed

Opfylder alle krav i DS/EN 1888:2012 – Sikkerhedskrav for barnevogne.